

---

---

---

# RISO Printer Driver

---

---

---

## GUIDE D'INSTALLATION pour Série MZ9/MZ7/RZ9/RZ5/ RZ3/RZ2/CZ

“RISO Printer Driver” version CD-ROM  
Pour CD108B, CD110C, CD112D, CD105F  
et ultérieur

The RISO logo, consisting of the word "RISO" in a stylized, bold, sans-serif font. The letters are interconnected, with the 'R' and 'I' sharing a vertical stroke, and the 'S' and 'O' also sharing a vertical stroke.



# Introduction

---

Le RISO Printer Driver ne peut être utilisé qu'avec des imprimantes RISO. Cette procédure d'installation explique comment installer le pilote d'imprimante Windows lorsque l'ordinateur et l'imprimante RISO sont connectés.

- Pour connaître les instructions d'utilisation du pilote d'imprimante, se reporter au "Pilote d'imprimante RISO, Manuel de l'utilisateur" sur le CD-ROM fourni.
- Pour installer ce pilote d'imprimante RISO dans des ordinateurs utilisant CD106B, CD108C, CD110D, CD103F ou des versions précédentes du pilote, se reporter au "Pilote d'imprimante RISO - Manuel de l'utilisateur" relié séparément.
- Pour installer ce pilote d'imprimante RISO dans des ordinateurs utilisant les versions CD107B, CD109C, CD111D, CD104F du pilote, se reporter au "Guide d'Installation du Pilote d'imprimante RISO (Ms5709-52)" relié séparément.
- Pour installer Ce pilote d'imprimante RISO dans un système d'exploitation Mac, se reporter au "Pilote d'imprimante RISO - Manuel de l'utilisateur" relié séparément.

Ce document est destiné à être utilisé par RISO, ses revendeurs agréés et les acheteurs des appareils indiqués ci-après. Bien que tous les efforts aient été faits pour assurer l'exactitude des informations de ce document, RISO, ses revendeurs agréés et ses employés ne pourront pas être tenus pour responsables des éventuelles erreurs.

TOUTES LES SPECIFICATIONS SONT SUSCEPTIBLES D'ETRE MODIFIEES SANS PREAVIS.

Les écrans utilisés dans ce manuel sont en cours de développement. Il se peut donc qu'ils soient différents des véritables écrans.

La reproduction ou la copie de ce manuel, intégralement ou en partie, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Bien que tous les efforts aient été faits pour garantir l'exactitude absolue du contenu de ce manuel, nous demandons aux lecteurs d'avoir l'obligeance de nous signaler toute erreur ou omission que nous aurions pu commettre.

Copyright © 2014 RISO KAGAKU CORPORATION, JAPAN

- Windows et Windows Vista sont des marques de fabrique de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de produit et les noms d'entreprise mentionnés dans ce manuel sont des marques de fabrique (marques déposées) de leurs sociétés respectives.
- Les écrans et le contenu apparaissant dans ce manuel peuvent différer du produit réel.
- Les écrans et les messages qui apparaissent dans la procédure peuvent différer suivant le type d'imprimante, l'équipement en option, le type d'ordinateur, les applications, etc.

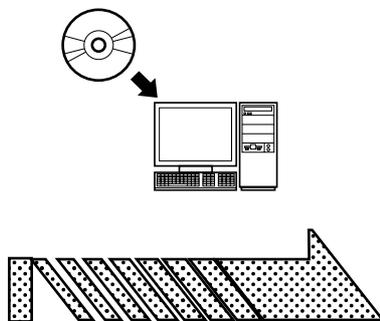
# Avant d'imprimer

---

Avant d'utiliser l'imprimante pour la première fois, exécuter la procédure d'installation ci-dessous.

Après l'installation, exécuter la procédure d'utilisation de base. Il est maintenant possible d'imprimer la documentation.

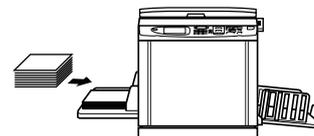
## Installation (première utilisation de l'imprimante)



### Installation du pilote d'imprimante

Installer le RISO Printer Driver sur l'ordinateur. ➤ [Page 7](#)

- Suivant la méthode de connexion, votre ordinateur doit être connecté d'avance à l'imprimante.



### 1. Préparation de l'imprimante

Préparer l'imprimante et charger dans le magasin standard (universel) le papier nécessaire pour imprimer les premières données.

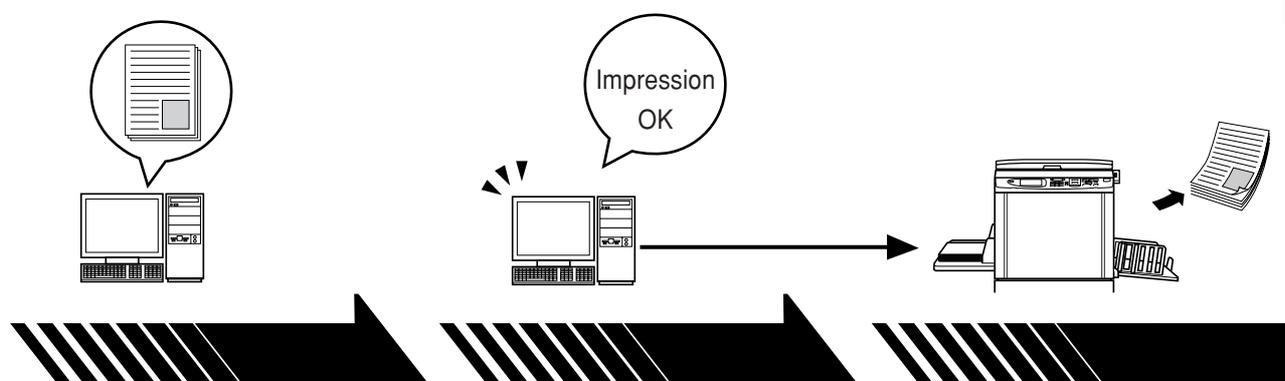
- Pour la méthode de préparation de l'imprimante, voir le manuel de l'utilisateur de l'imprimante RISO.

### Systemes d'exploitation pris en charge

Cette imprimante prend en charge les systemes d'exploitation suivants :

Windows® 2000/Windows® XP(32 bits)/Windows Vista®(32 bits/64 bits)/  
Windows® 7(32 bits/64 bits)/Windows® 8(32 bits/64 bits)\*/  
Windows® 8.1(32 bits/64 bits)\*

\* Compatible avec application de bureau seulement



## 2. Paramétrage

Ouvrir les données originales à imprimer avec l'ordinateur et définir les paramètres d'impression.

## 3. Impression

Pour transmettre les données à l'imprimante, ouvrir la boîte de dialogue [Impression] de l'ordinateur.

## 4. Impression par l'imprimante

L'imprimante a reçu les données, prépare un cliché et imprime les données.

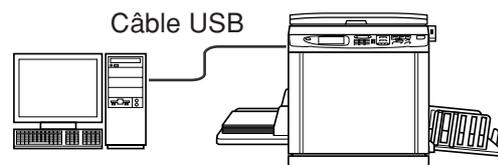
# Méthodes de connexion

---

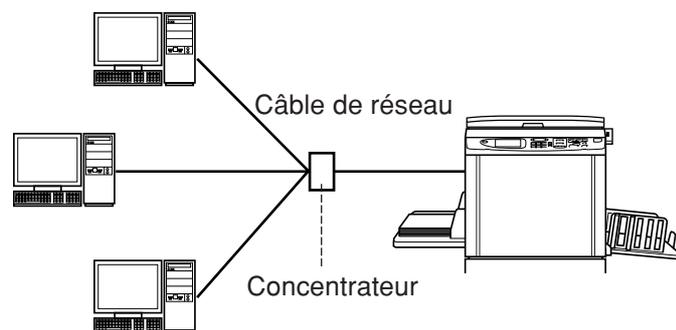
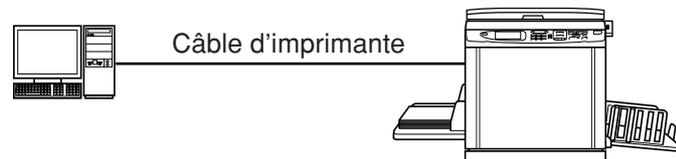
La procédure d'installation du pilote d'imprimante varie selon la méthode de connexion utilisée entre l'ordinateur et l'imprimante. Vérifier la méthode de connexion.

- **Connexion par câble USB**  [Page 8](#)

Certains modèles des séries MZ7/RZ5/RZ3/RZ2/CZ ne supportent pas la connexion par câble USB.



- **Connexion à l'aide d'autres câbles**  [Page 24](#)



# Table des matières

---

Introduction .....	1
Avant d'imprimer .....	2
Méthodes de connexion .....	4
Table des matières .....	5
<b>Installation du pilote d'imprimante</b>	
<hr/>	
■ Connexion par câble USB .....	<b>8</b>
Installation du pilote d'imprimante .....	8
Création d'un port USB .....	22
Association du périphérique USB .....	23
■ Connexion à l'aide d'autres câbles .....	<b>24</b>
Connexion au PC .....	24
Installation du pilote d'imprimante .....	25
<b>Désinstaller le pilote d'imprimante</b>	
<hr/>	
■ Désinstaller le pilote d'imprimante .....	<b>38</b>
<b>Installation / désinstallation manuelle le pilote d'imprimante</b>	
<hr/>	
<b>Pour Windows 2000/Windows XP</b>	
■ Installation manuelle .....	<b>42</b>
Connexion par câble USB .....	42
Connexion à l'aide d'autres câbles .....	43
■ Désinstallation manuelle .....	<b>44</b>
<b>Pour Windows Vista</b>	
■ Installation manuelle .....	<b>45</b>
Connexion par câble USB .....	45
Connexion à l'aide d'autres câbles .....	47
■ Désinstallation manuelle .....	<b>48</b>
<b>Pour Windows 7</b>	
■ Installation manuelle .....	<b>49</b>
Connexion par câble USB .....	49
Connexion à l'aide d'autres câbles .....	51
■ Désinstallation manuelle .....	<b>52</b>
<b>Pour Windows 8/Windows 8.1</b>	
■ Installation manuelle .....	<b>53</b>
Connexion par câble USB .....	53
Connexion à l'aide d'autres câbles .....	55
■ Désinstallation manuelle .....	<b>56</b>



# Installation du pilote d'imprimante

Cette section décrit la méthode utilisée pour installer le pilote d'imprimante à l'aide du programme d'installation.

- Lors de la connexion de l'ordinateur à l'imprimante via un câble USB, lire la section "Connexion par câble USB" (voir [page 8](#)).
- Lors de la connexion de l'ordinateur à l'imprimante à l'aide d'un câble d'imprimante ou réseau, lire la section "Connexion à l'aide d'autres câbles" (voir [page 24](#)).
- Pour installer Ce pilote d'imprimante RISO dans un système d'exploitation Mac, se reporter au "Pilote d'imprimante RISO - Manuel de l'utilisateur" relié séparément.

■ Connexion par câble USB .....	8
Installation du pilote d'imprimante .....	8
Création d'un port USB .....	22
Association du périphérique USB .....	23
■ Connexion à l'aide d'autres câbles .....	24
Connexion au PC .....	24
Installation du pilote d'imprimante .....	25

# ■ Connexion par câble USB

## Installation du pilote d'imprimante

Cette section explique comment installer le pilote d'imprimante dans un système Windows prenant en charge l'installation Plug&Play quand l'ordinateur et l'imprimante RISO sont connectés par câble USB.

### IMPORTANT!

- Certains modèles des séries MZ7/RZ5/RZ3/RZ2/CZ ne supportent pas la connexion par câble USB.
- Il vous faut disposer du privilège d'administrateur pour installer le programme du pilote d'imprimante dans votre ordinateur.
- Ce pilote d'imprimante ne prend pas en charge le système d'exploitation de serveur ni le partage d'imprimante.
- Utiliser un câble USB disponible dans le commerce (USB grande vitesse de 3 m maximum).

Pour Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1  
Pour mettre le pilote d'imprimante à jour, changer les connexions câblées ou réinstaller un pilote d'imprimante de la même série, il faut supprimer le package du pilote. Désinstaller le pilote d'imprimante existant manuellement avant toute nouvelle installation. "Désinstallation manuelle" (voir [page 52](#))

## 0

**Veiller à ce que l'imprimante soit bien hors tension et que l'ordinateur et l'imprimante ne soient pas reliés par un câble USB.**

### IMPORTANT!

A un certain moment, pendant la procédure d'installation (étape 7/8), il faudra connecter le câble USB et mettre l'imprimante sous tension.

Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits), créer un port USB à l'avance (Voir [page 22](#)).

## 1

**Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.**

Le programme d'installation démarre. Si le programme d'installation ne démarre pas, faire double-clic sur le fichier [Setup(.exe)] dans le CD-ROM.

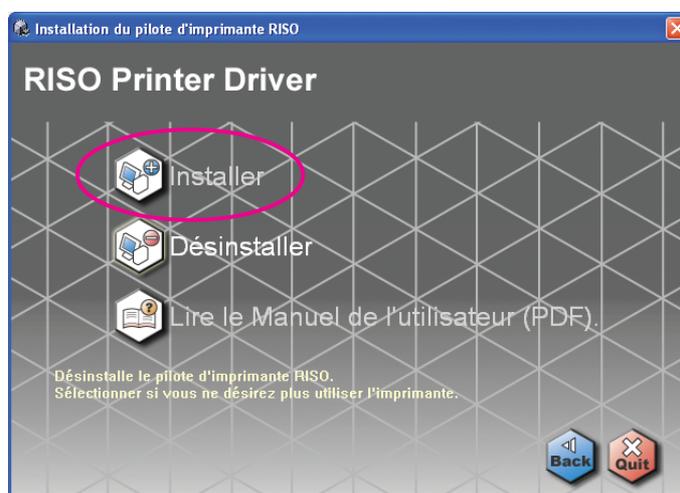
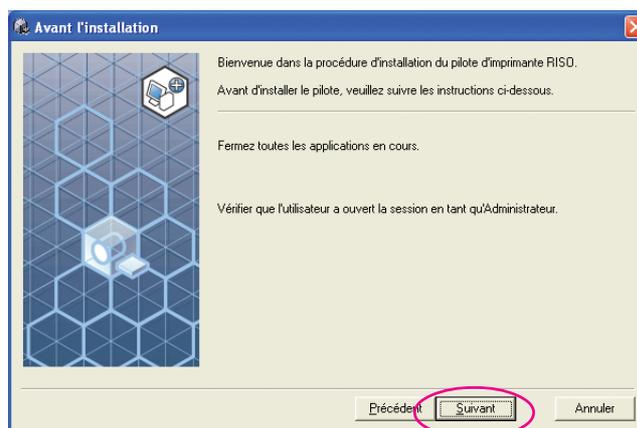
**Pour Windows 2000/Windows XP/Windows Vista(32 bits)/Windows 7(32 bits)/Windows 8(32 bits)/Windows 8.1(32 bits):**

Dossier (CD-ROM):[Windows 32-bit]

**Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits)/Windows 8(64 bits)/Windows 8.1(64 bits):**

Dossier (CD-ROM):[Windows 64-bit]

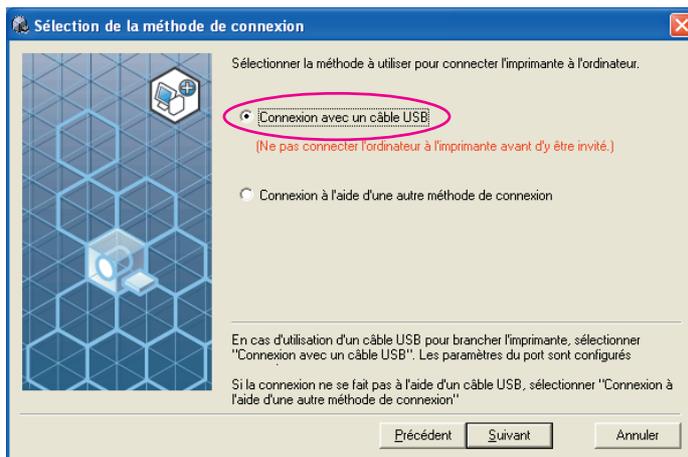
**REMARQUE** Si le dialogue [Contrôle de compte de l'utilisateur] apparaît, cliquer sur [Autoriser] (pour Windows Vista) ou sur [Oui] (pour Windows 7/Windows 8/Windows 8.1).

**2****Cliquer sur le bouton de votre langue.****3****Cliquer sur [Installer].****4****Cliquer sur [Suivant].**

Pour Windows Vista(64 bits) ou Windows 7(64 bits), passer à l'étape **18** (Voir [Page 15](#)).

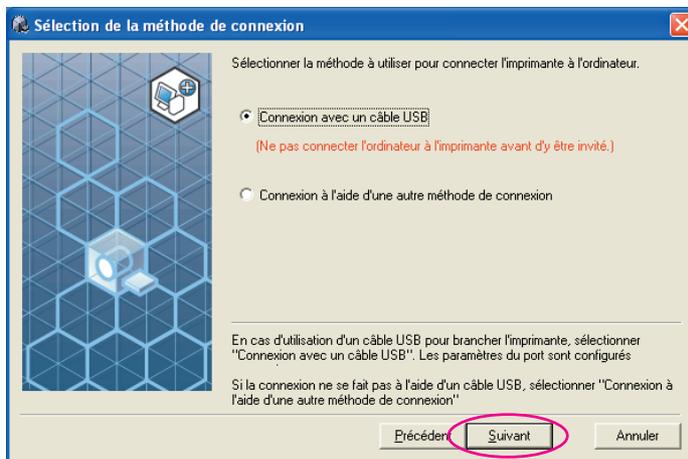
**5**

### Sélectionner [Connexion avec un câble USB].



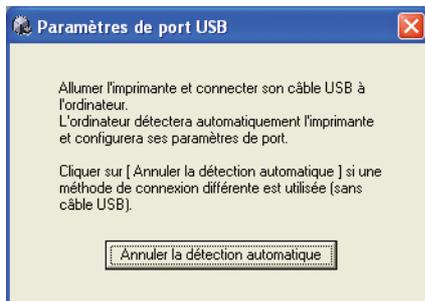
**6**

### Cliquer sur [Suivant].



Pour Windows 8/Windows 8.1, passer à l'étape 25 (Voir Page 18).

La boîte de dialogue [Paramètres de port USB] apparaît.

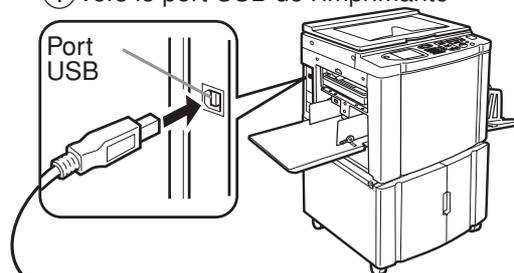


**7**

### Mettre l'imprimante RISO sous tension.

**8****Connecter l'ordinateur à l'imprimante RISO avec un câble USB (USB grande vitesse de 3 m maximum).**

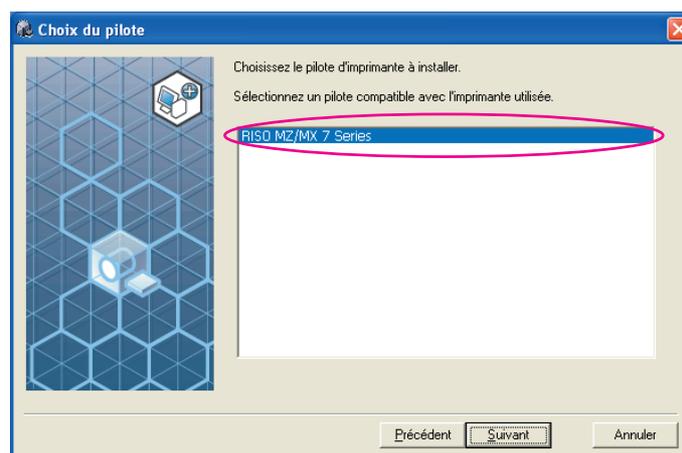
① Vers le port USB de l'imprimante



② Vers le port USB du PC

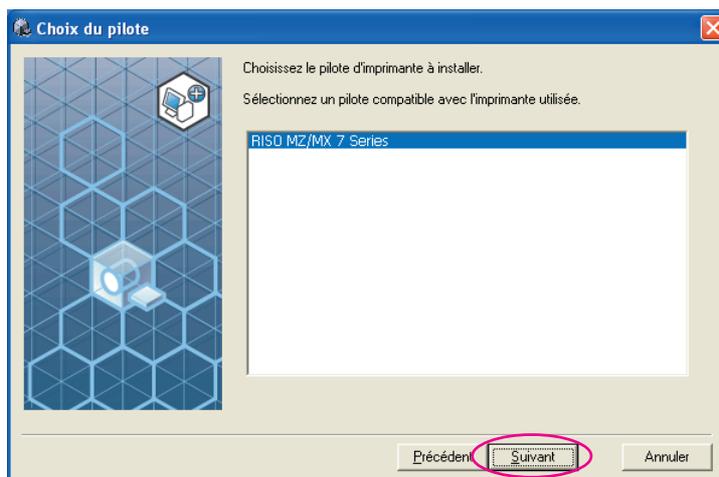


Câble USB : 3 m maximum

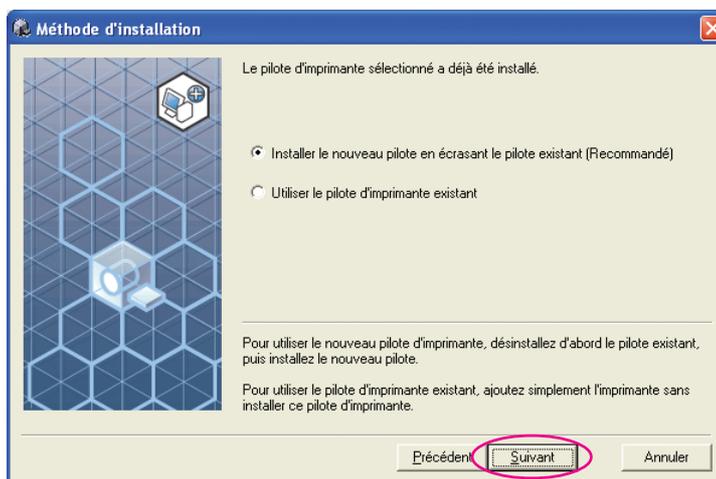
**9****Sélectionner le nom de l'imprimante qui vient d'être connectée.**

# 10

## Cliquer sur [Suivant].



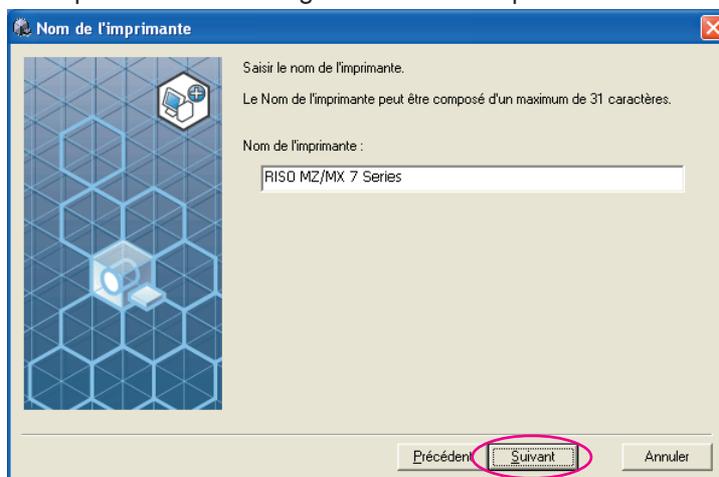
**REMARQUE** Si le pilote d'imprimante sélectionné a déjà été installé dans Windows 2000/Windows XP, la boîte de dialogue [Méthode d'installation] apparaît. Cliquer sur [Suivant].

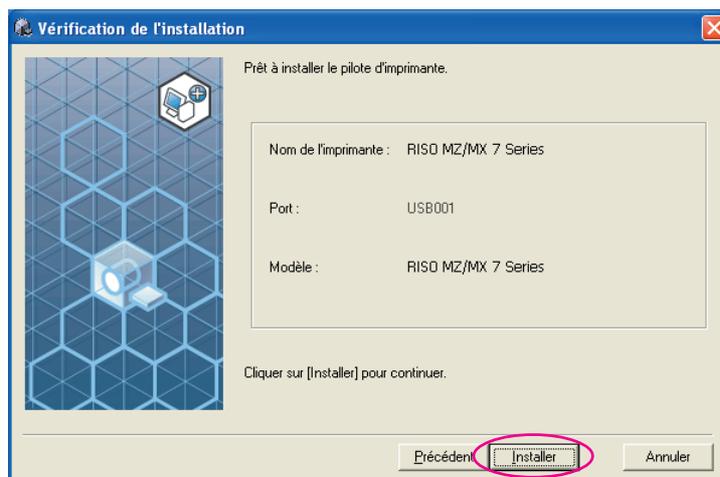


# 11

## Cliquer sur [Suivant].

Vous pouvez aussi changer le nom de l'imprimante.



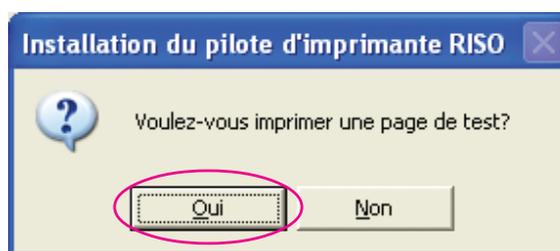
**12****Cliquer sur [Installer].**

**REMARQUE** Si la boîte de dialogue [Signature numérique non trouvée] (pour Windows 2000), [Test d'approbation du logo Windows] (pour Windows XP) ou [Sécurité de Windows] (pour Windows Vista/Windows 7), continuer l'installation.

**13****La question [Voulez-vous imprimer une page de test ?] apparaît, puis cliquer sur [Oui].**

Placer auparavant du papier de format A4 dans l'imprimante.

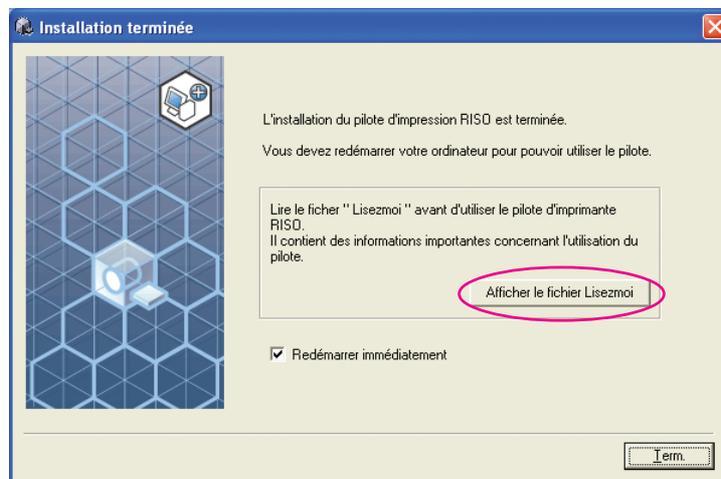
**REMARQUE** Charger le papier par le bord court.

**14****Vérifier que la page de test a été imprimée correctement et cliquer sur [OK].**

**15**

**Cliquer sur [Afficher le fichier Lisezmoi].**

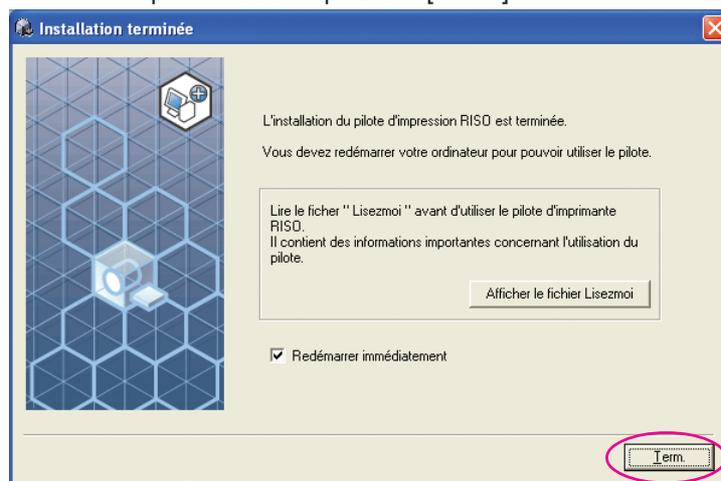
Le fichier Lisezmoi s'ouvre. Lire toutes les instructions et les remarques s'y trouvant.



**16**

**Cliquer sur [Term.].**

Veiller à bien redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser le pilote d'imprimante. Si vous avez coché [Redémarrer immédiatement], l'ordinateur s'éteint et redémarre quand vous cliquez sur [Term.].



**REMARQUE** Quand [Assistant Ajout de nouveau matériel détecté] s'affiche, cliquer sur [Annuler].

**17**

**Ensuite, enlever le CD-ROM [RISO Printer Driver] du lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.**

**IMPORTANT!**

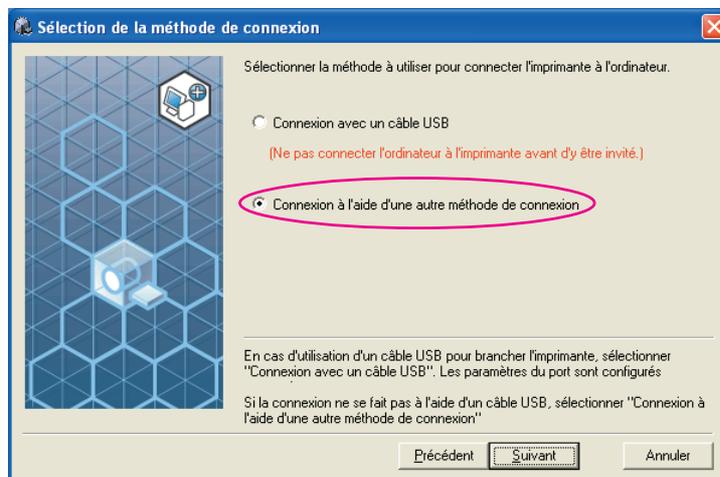
Garder ce CD-ROM à portée de main.

L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée. Lors de l'utilisation de Windows Vista(64 bits) ou de Windows 7(64 bits), associer les périphériques USB en continu (Voir [Page 23](#)).

Pour Windows Vista(64 bits) ou Windows 7(64 bits)

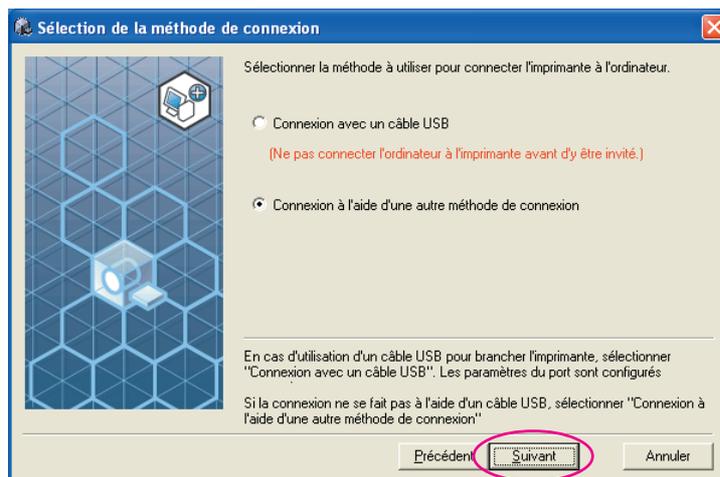
18

Sélectionner [Connexion à l'aide d'une autre méthode de connexion].



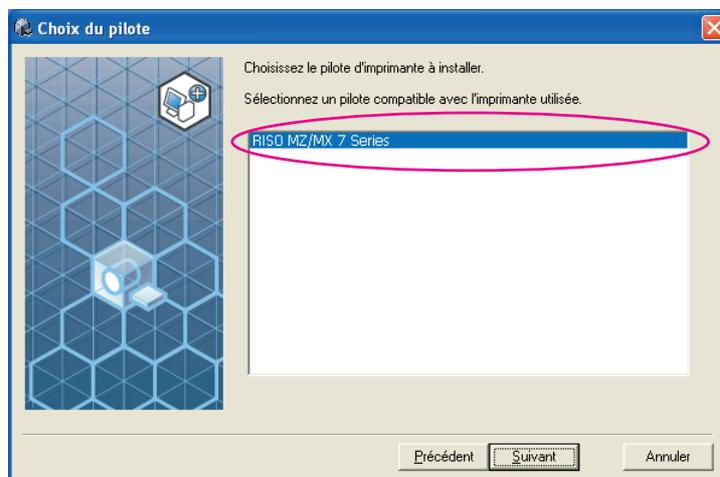
19

Cliquer sur [Suivant].



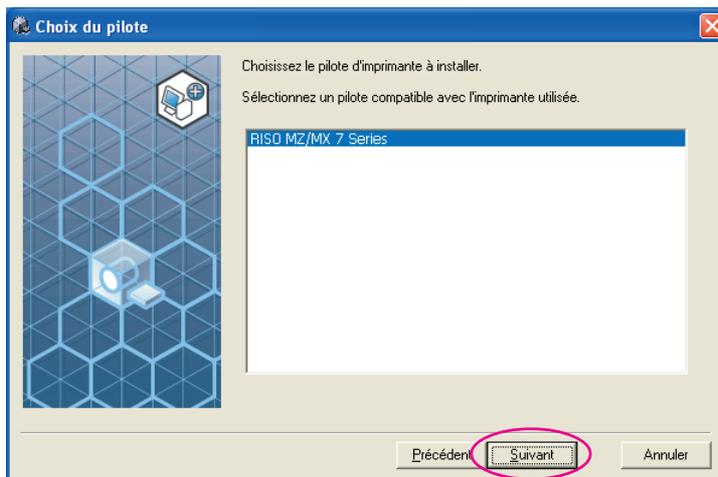
20

Sélectionner le nom de l'imprimante qui vient d'être connectée.

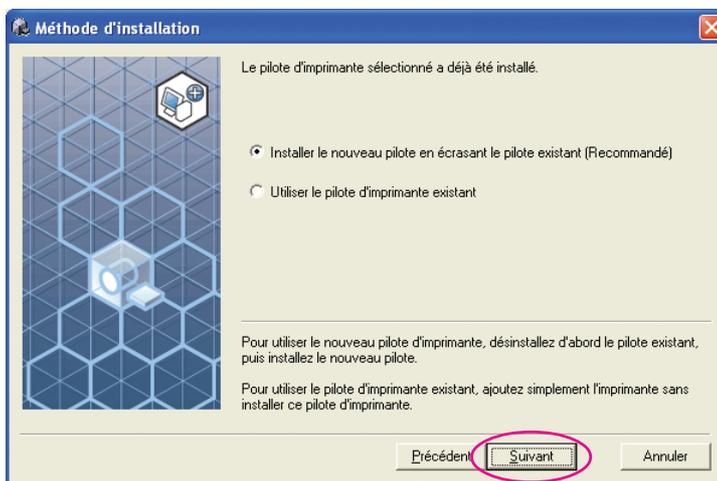


21

Cliquer sur [Suivant].



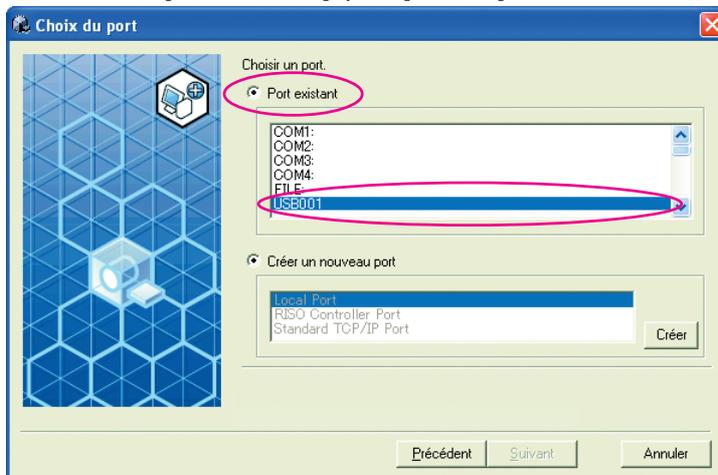
**REMARQUE** Si le pilote de l'imprimante sélectionnée a déjà été installé, la boîte de dialogue [Méthode d'installation] apparaît. Cliquer sur [Suivant].

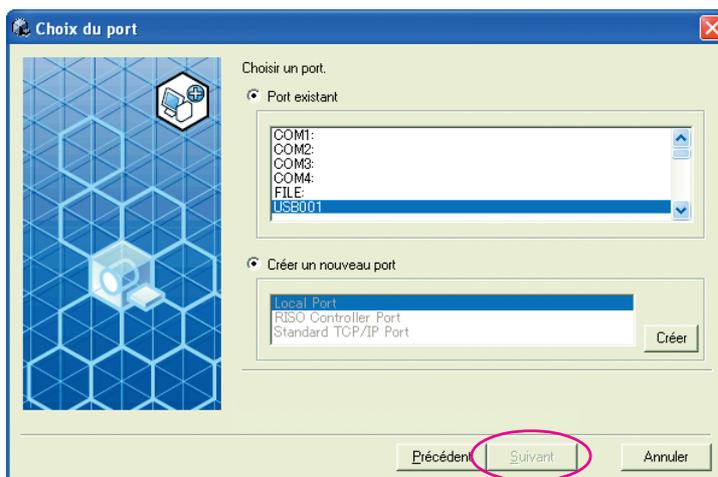


22

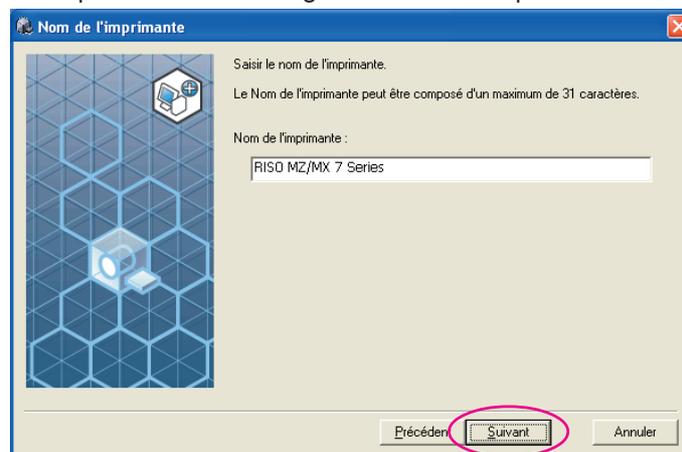
Sélectionner le USB port.

Sélectionner [Port existant], puis [USB\*\*\*].



**23****Cliquer sur [Suivant].****24****Cliquer sur [Suivant].**

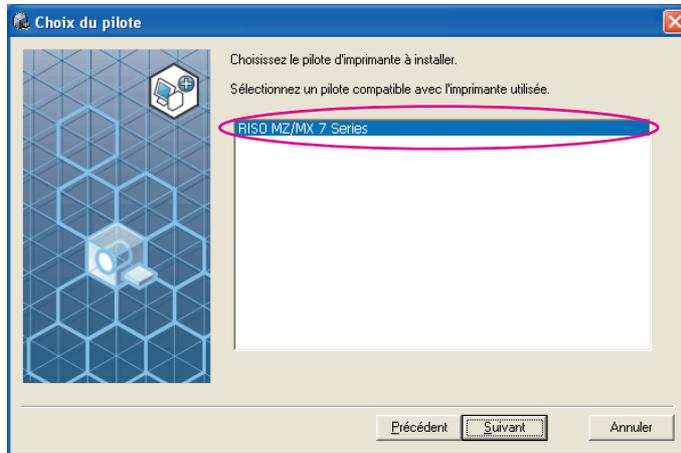
Vous pouvez aussi changer le nom de l'imprimante.

Retourner à l'étape **12** (Voir [Page 13](#)).

Pour Windows 8/Windows 8.1

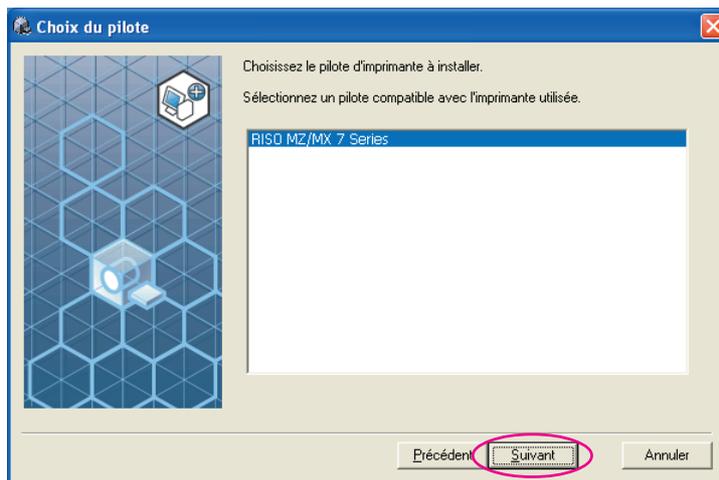
25

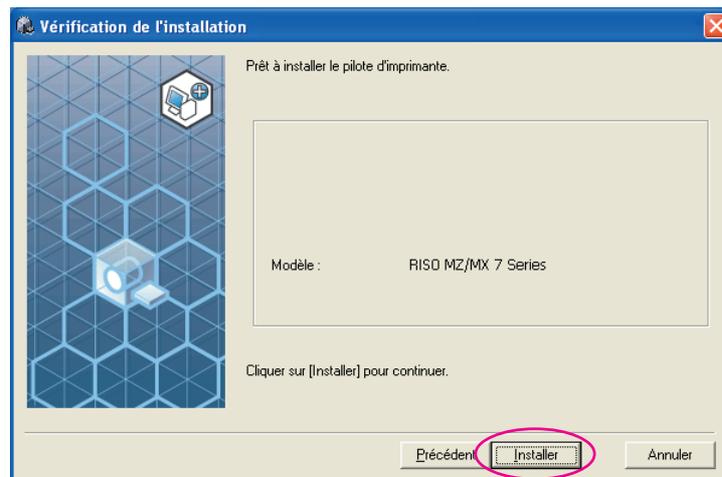
Sélectionner le nom de l'imprimante qui vient d'être connectée.



26

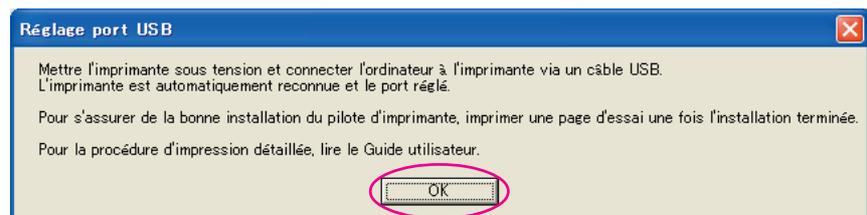
Cliquer sur [Suivant].



**27****Cliquer sur [Installer].**

**REMARQUE** Si la boîte de dialogue [Sécurité de Windows], continuer l'installation.

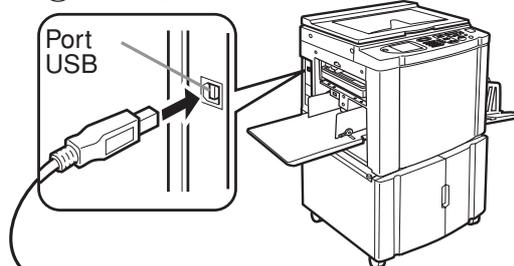
La boîte de dialogue [Réglage port USB] apparaît.

**28****Cliquer sur [OK].****29****Mettre l'imprimante RISO sous tension.**

**30**

### Connecter l'ordinateur à l'imprimante RISO avec un câble USB (USB grande vitesse de 3 m maximum).

① Vers le port USB de l'imprimante



② Vers le port USB du PC

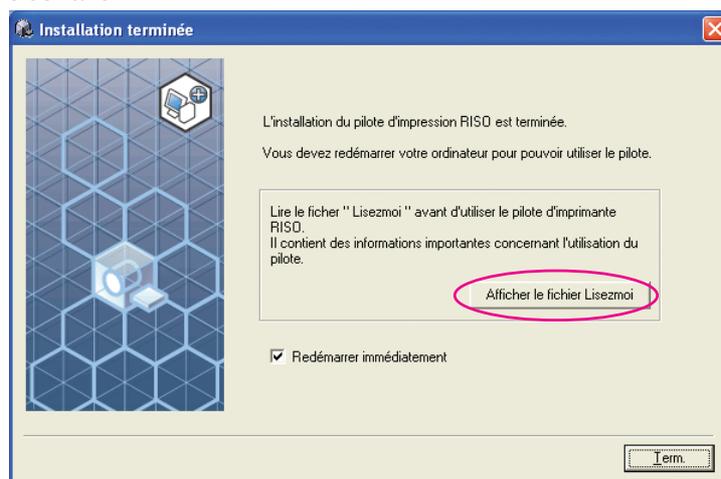


Câble USB : 3 m maximum

**31**

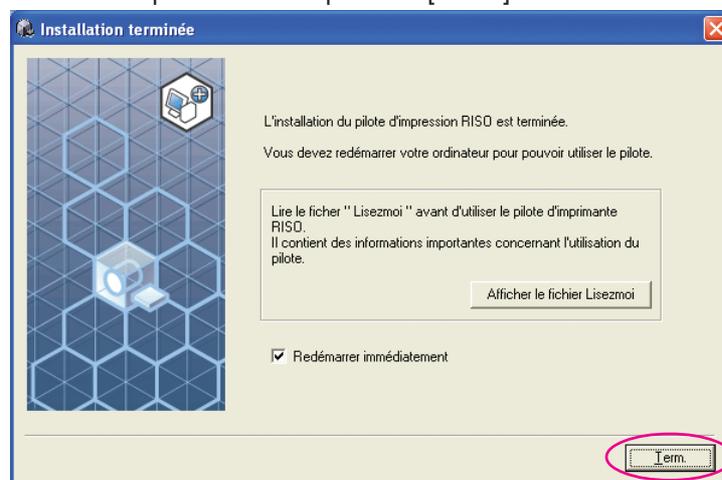
### Cliquer sur [Afficher le fichier Lisezmoi].

Le fichier Lisezmoi s'ouvre. Lire toutes les instructions et les remarques s'y trouvant.



**32****Cliquer sur [Term.].**

Veiller à bien redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser le pilote d'imprimante. Si vous avez coché [Redémarrer immédiatement], l'ordinateur s'éteint et redémarre quand vous cliquez sur [Term.].

**33****Ouvrir le dossier d'impression.**

Ouvrir l'écran "Applications" et cliquer sur [Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Périphériques et imprimantes].

**34****Ouvrir les propriétés de l'imprimante sur laquelle le pilote d'imprimante a été installé.**

Cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante et sélectionner [Propriétés de l'imprimante] dans le menu affiché.

**35****Cliquer sur [Imprimer une page de test].****36****Quand un message apparaît, attendre quelques secondes et cliquer sur [Fermer].****37****Ensuite, enlever le CD-ROM [RISO Printer Driver] du lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.****IMPORTANT!**

Garder ce CD-ROM à portée de main.

L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée.

## Création d'un port USB

Pour installer le pilote d'imprimante dans Windows Vista (64 bits) ou dans Windows 7(64 bits) avec un câble USB, il est nécessaire de créer un port USB et d'associer les périphériques USB.

### IMPORTANT!

Créer un port USB avant d'installer le pilote d'imprimante.

**1**

**Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.**

**2**

**Démarrer l'ordinateur.**

**3**

**Connecter le câble USB à l'ordinateur.**

Un port USB est automatiquement créé. Vérifier le port USB dans l'étape **4** et suivantes.

### IMPORTANT!

S'assurer que le message "Le logiciel d'imprimante du périphérique n'a pas réussi l'installation" apparaît. Ce message apparaît dans la boîte de dialogue de Windows Vista et dans le plateau des tâches de Windows 7.

**REMARQUE** Lorsque "Trouvé nouveau Wizard de matériel" apparaît dans Windows Vista, sélectionner "Vérifier plus tard".

**4**

**Ouvrir [Propriétés du serveur d'impression].**

**Pour Windows Vista:**

- ① Cliquer sur l'icône [Départ]-[Panneau de commande]-[Matériel et audio et [Imprimantes] pour ouvrir le dossier [Imprimantes].
- ② cliquer avec le bouton droit de la souris sur une zone vierge du dossier pour afficher le menu est sélectionner [Exécuter en tant qu'administrateur]-[Propriétés du serveur] depuis le menu.

**Pour Windows 7:**

- ① Cliquer sur l'icône [Départ]-[Panneau de commande]-[Matériel et audio] et [Périphériques et imprimantes] pour ouvrir le dossier [Périphériques et imprimantes].
- ② Cliquer sur l'imprimante existante et cliquer sur [Propriétés du serveur d'imprimante] en haut de la fenêtre.

**5**

**Cliquer sur l'onglet [ports] et s'assurer que le port [USB\*\*\*] est situé dans [Ports dans ce serveur].**

Enregistrer le nom de ce port, le nom doit être sélectionné pour installer le pilote d'imprimante.

**6**

**Déconnecter le câble USB de l'ordinateur.**

## Association du périphérique USB

### IMPORTANT!

Associer le périphérique USB après avoir installé le pilote d'imprimante.

- 1** **Connecter l'imprimante et l'ordinateur avec un câble USB.**  
Le périphérique USB est automatiquement associé à l'ordinateur. Vérifier les résultats de l'association du périphérique USB dans l'étape **2** et suivantes.
- 2** **Activer le [Gestionnaire de périphériques].**  
Cliquer sur l'icône [Démarrer]-[Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Gestionnaire de périphériques].
- 3** **Cliquer sur [Vue] dans le menu et cocher la case [Afficher les périphériques cachés].**
- 4** **Cliquer sur [Imprimantes] dans la liste et s'assurer que l'imprimante nouvellement installée est enregistrée.**
- 5** **Ouvrir [Périphériques et imprimantes] et s'assurer que l'imprimante nouvellement installée est enregistrée.**

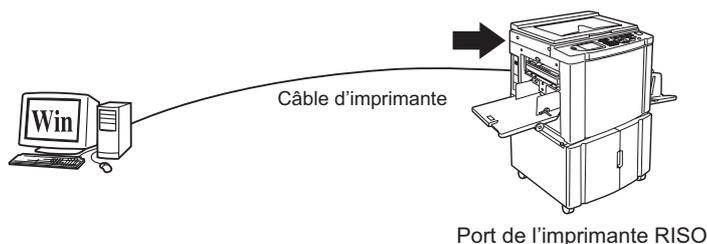
# ■ Connexion à l'aide d'autres câbles

## Connexion au PC

### ■ Lors de la connexion à l'aide d'un câble d'imprimante

#### IMPORTANT !

- Certains modèles des séries MZ7/RZ9 ne supportent pas la connexion par câble d'imprimante.
- Utiliser IEEE1284 comme câble d'imprimante.



### ■ Lors de la connexion à l'aide d'un câble réseau

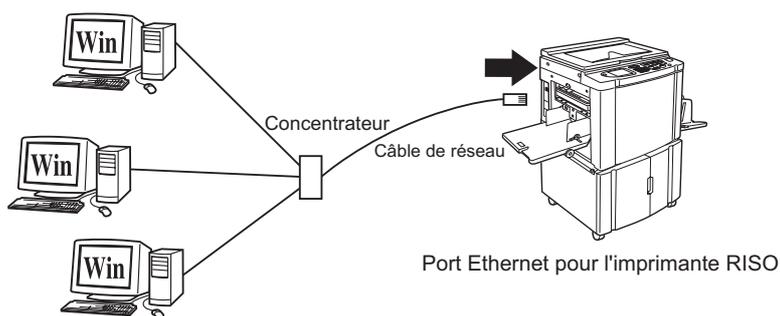
L'interface réseau en option "RISORINC-NET" est nécessaire pour connecter l'imprimante RISO à l'ordinateur à l'aide d'un câble LAN et l'utiliser comme imprimante réseau.

Lire d'abord le "Manuel de l'utilisateur DE RISORINC-NET" (disponible sur le CD-ROM du LOGICIEL RISORINC-NET), connecter l'imprimante RISO au réseau et configurer les paramètres réseau de l'imprimante, par exemple l'adresse IP.

Utiliser un câble Ethernet disponible dans le commerce (10BASE-T ou 100BASE-TX) adapté à votre type de réseau.

#### IMPORTANT!

Utiliser un câble Ethernet spécifié de catégorie 5 ou supérieure.



# Installation du pilote d'imprimante

Cette section explique comment installer le pilote d'imprimante RISO lorsque l'ordinateur est connecté à l'imprimante RISO par le biais d'un câble d'imprimante ou réseau.

## IMPORTANT!

- Il vous faut disposer du privilège d'administrateur pour installer le programme du pilote d'imprimante dans votre ordinateur.
- Ce pilote d'imprimante ne prend pas en charge le système d'exploitation de serveur ni le partage d'imprimante.

## 1

### Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

Le programme d'installation démarre. Si le programme d'installation ne démarre pas, faire double-clic sur le fichier [Setup(.exe)] dans le CD-ROM.

**Pour Windows 2000/Windows XP/Windows Vista(32 bits)/Windows 7(32 bits)/Windows 8(32 bits)/Windows 8.1(32 bits):**

Dossier (CD-ROM):[Windows 32-bit]

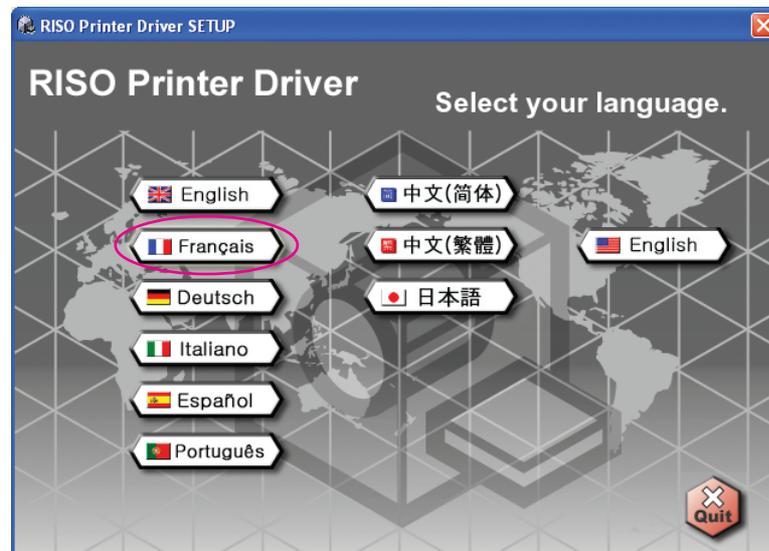
**Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits)/Windows 8(64 bits)/Windows 8.1(64 bits):**

Dossier (CD-ROM):[Windows 64-bit]

**REMARQUE** Si le dialogue [Contrôle de compte de l'utilisateur] apparaît, cliquer sur [Autoriser] (pour Windows Vista) ou sur [Oui] (pour Windows 7/Windows 8/Windows 8.1).

## 2

### Cliquer sur le bouton de votre langue.



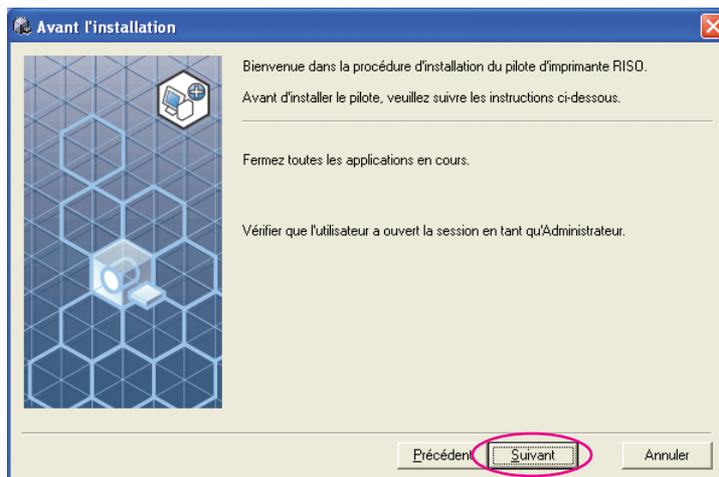
3

Cliquer sur [Installer].



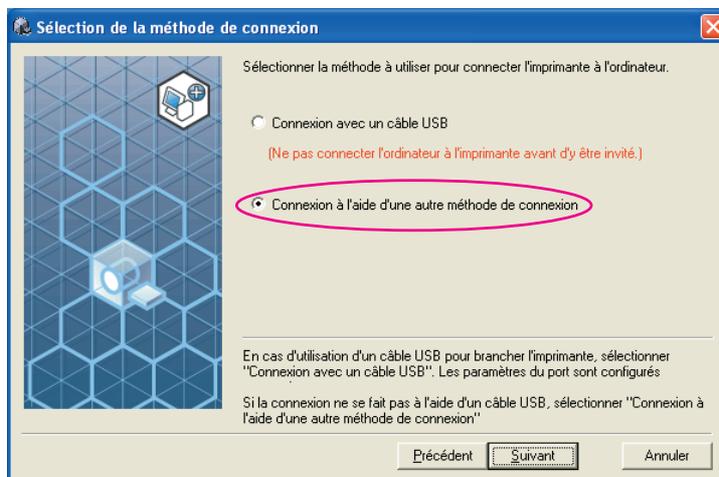
4

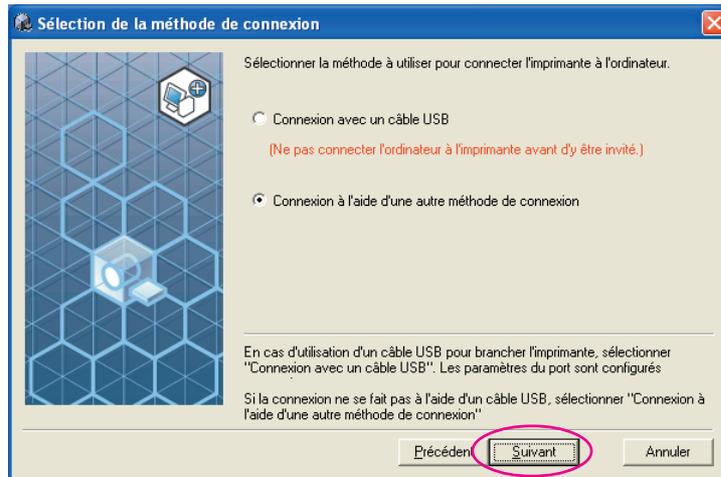
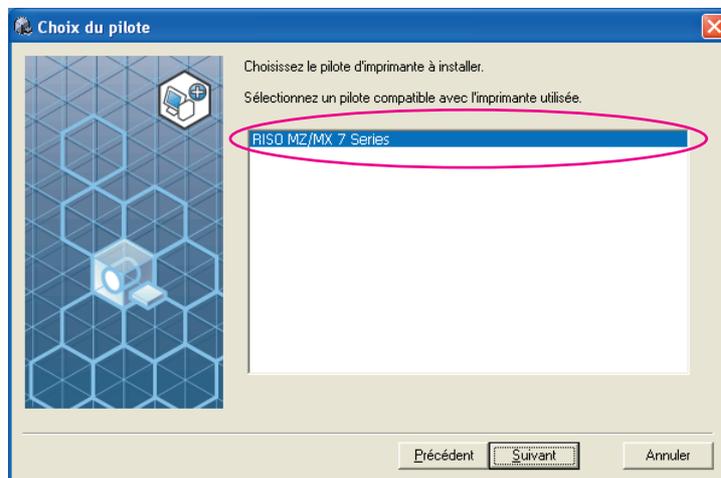
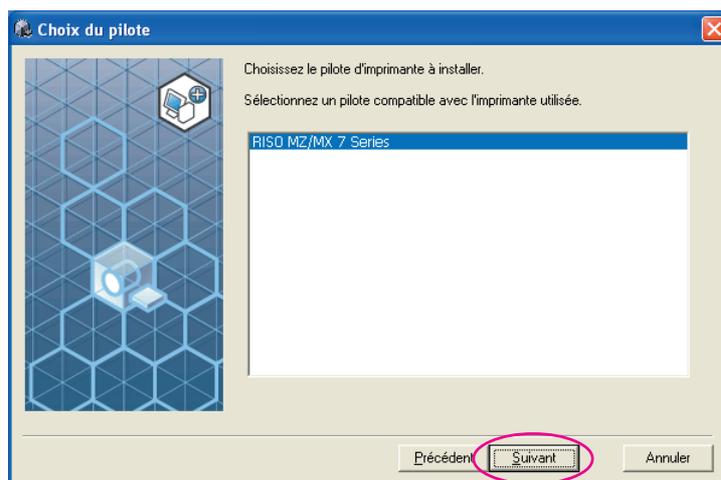
Cliquer sur [Suivant].



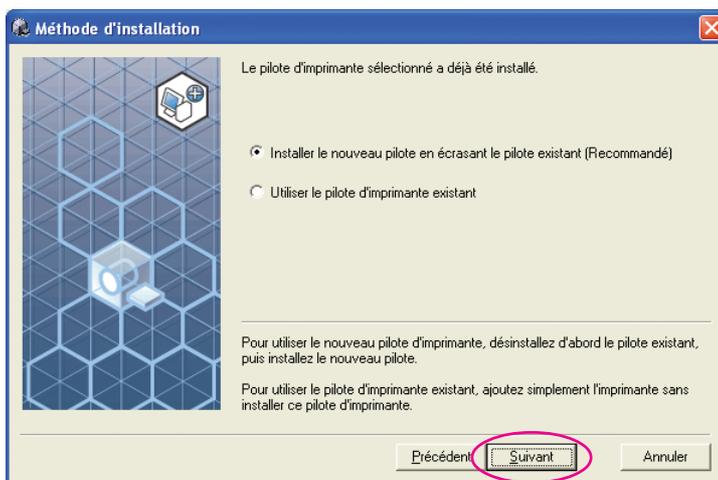
5

Sélectionner [Connexion à l'aide d'une autre méthode de connexion].



**6****Cliquer sur [Suivant].****7****Sélectionner le nom de l'imprimante qui vient d'être connectée.****8****Cliquer sur [Suivant].**

**REMARQUE** Si le pilote de l'imprimante sélectionnée a déjà été installé, la boîte de dialogue [Méthode d'installation] apparaît. Cliquer sur [Suivant].

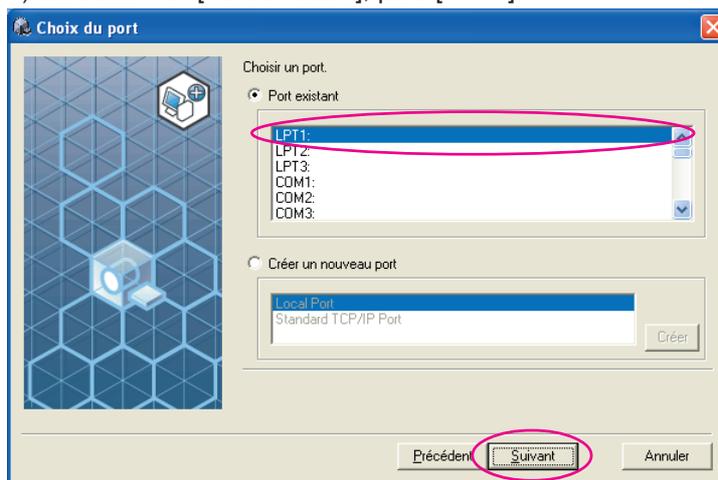


## 9

### Sélectionner le port.

Dans le cas d'un câble d'imprimante.

1) Sélectionner [Port existant], puis [LPT1].

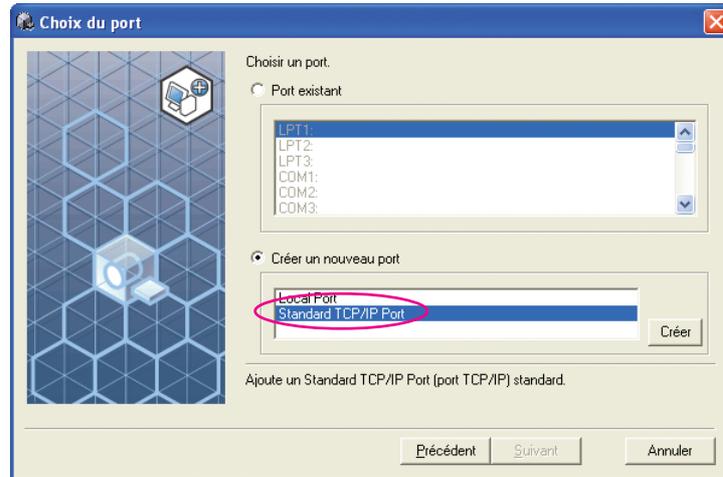


2) Cliquer sur [Suivant].

3) Aller à la [page 33](#) – **10**

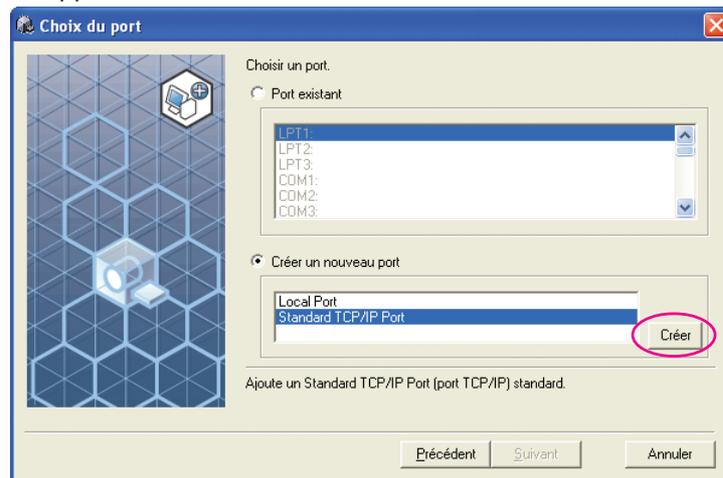
Dans le cas d'un câble réseau

1) Sélectionner [Créer un nouveau port], et ensuite [Standard TCP/IP Port].

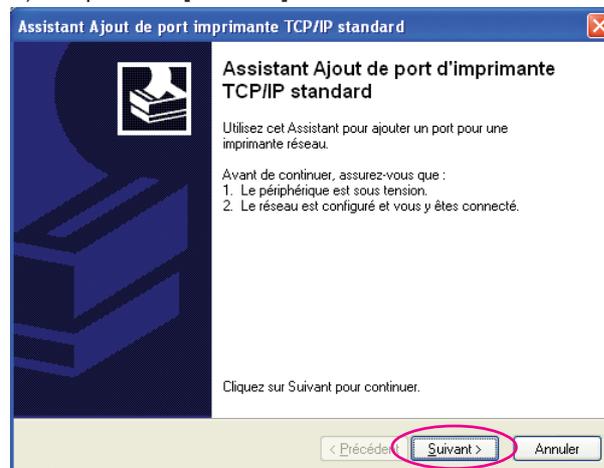


2) Cliquer sur [Créer].

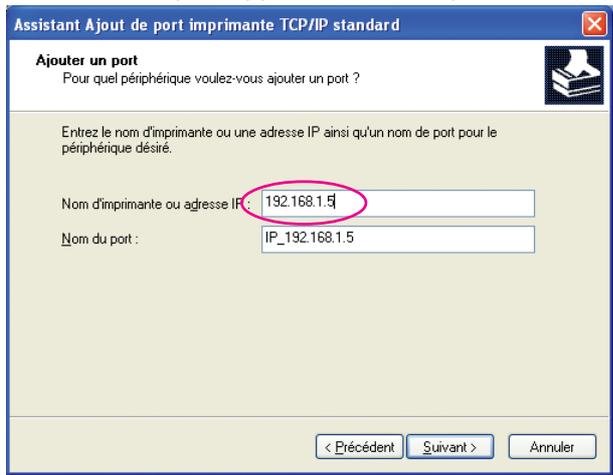
La boîte de dialogue [Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard] apparaît.



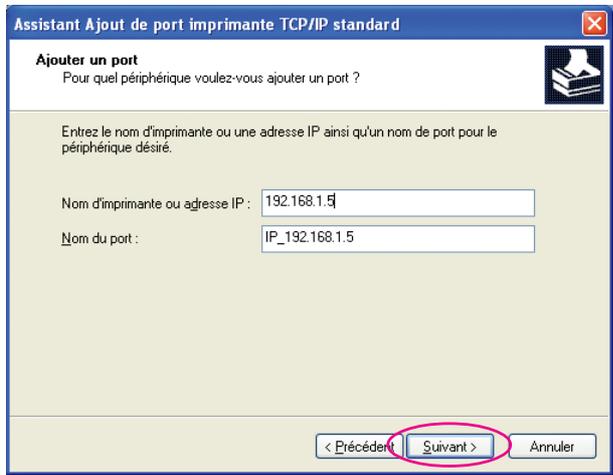
3) Cliquer sur [Suivant].



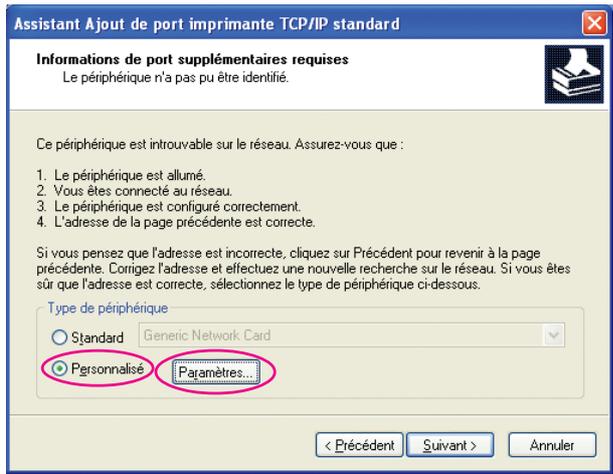
- 4) Saisir l'adresse IP de l'imprimante.  
Le nom du port apparaît automatiquement.



- 5) Cliquer sur [Suivant].



- 6) Sélectionner [Personnalisé] et cliquer sur [Paramètres].



- 7) Sélectionner [LPR] sous [Protocole], saisir "lp" comme [Nom de la file d'attente] sous [Paramètres LPR], et cocher la case [Comptage des octets LPR activé].

The image shows a Windows dialog box titled "Configuration de port moniteur TCP/IP standard". It has several sections:

- Paramètres du port**: "Nom du port" is "IP\_192.168.1.5", "Nom d'imprimante ou adresse IP" is "192.168.1.5".
- Protocole**: Radio buttons for "Raw" and "LPR". "LPR" is selected and circled in pink.
- Paramètres Raw**: "Numéro du port" is "9100".
- Paramètres LPR**: "Nom de la file d'attente" is "lp" (circled in pink), "Comptage des octets LPR activé" is checked (circled in pink).
- État SNMP activé**: Unchecked.
- SNMP**: "Nom de la communauté" is "public", "Index du périphérique SNMP" is "1".

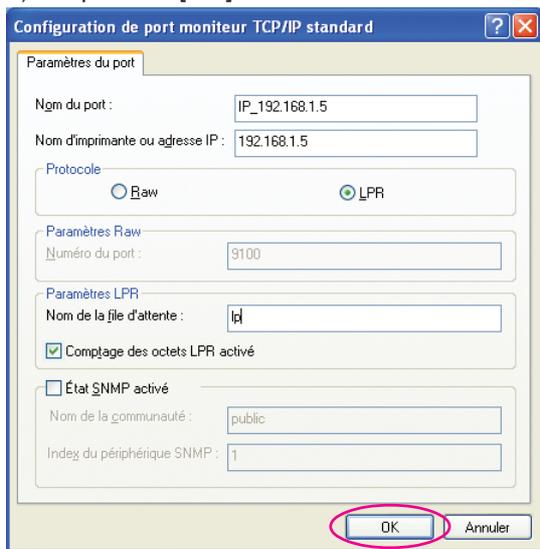
Buttons "OK" and "Annuler" are at the bottom.

### IMPORTANT!

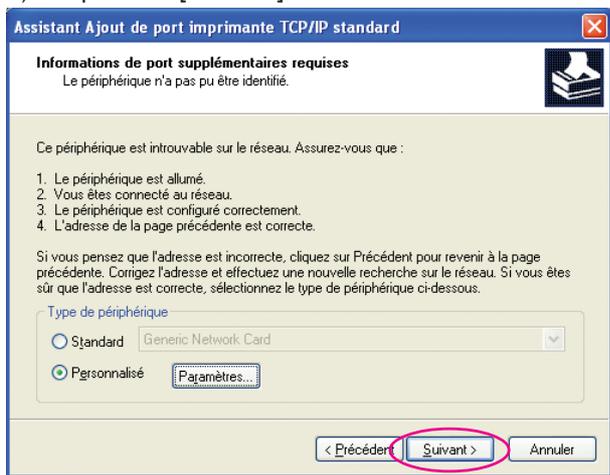
Les images peuvent ne pas s'imprimer correctement si l'option [Comptage des octets LPR activé] n'est pas cochée

**REMARQUE** Cette procédure d'installation assume que l'imprimante RISO est connectée au réseau par le biais de la carte d'interface de réseau dédiée, RISORINC-NET (option). En cas de connexion à un serveur d'impression du commerce ou autre sur le réseau, consulter le manuel d'instructions fourni par le fabricant. Après avoir ajouté la fonction LPR, l'ordinateur doit être redémarré. Veiller donc à enregistrer toutes les données nécessaires dans l'ordinateur avant d'effectuer cette opération. Suivre le manuel d'instructions de Windows 2000/Windows XP/Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1 ou la section Aide pour plus de détails.

8) Cliquer sur [OK].



9) Cliquer sur [Suivant].



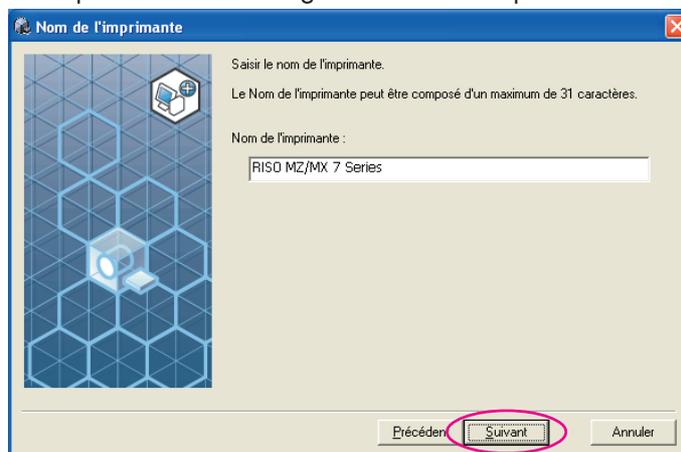
10) Cliquer sur [Terminer].



10

Cliquer sur [Suivant].

Vous pouvez aussi changer le nom de l'imprimante.



11

### Cliquer sur [Installer].

Dans le cas d'un câble d'imprimante



Dans le cas d'un câble réseau



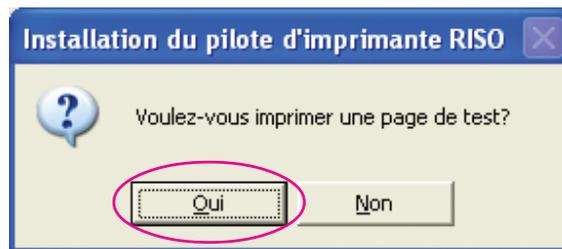
**REMARQUE** Si la boîte de dialogue [Signature numérique non trouvée] (pour Windows 2000), [Test d'approbation du logo Windows] (pour Windows XP) ou [Sécurité de Windows] (pour Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1), continuer l'installation.

12

### La question [Voulez-vous imprimer une page de test ?] apparaît, puis cliquer sur [Oui].

Placer auparavant du papier de format A4 dans l'imprimante.

**REMARQUE** Charger le papier par le bord court.



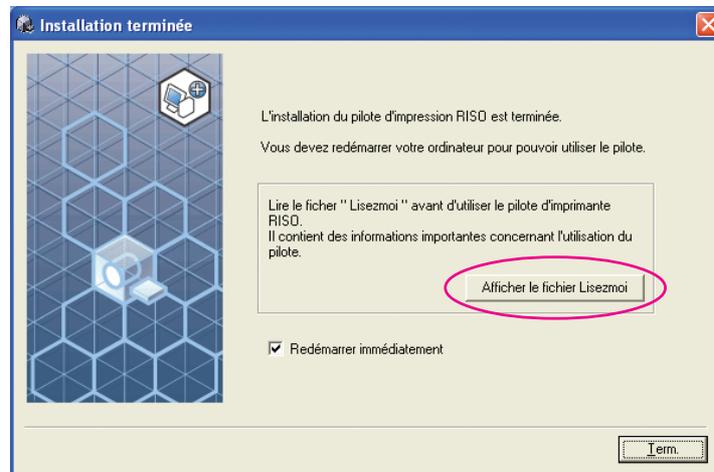
13

### Vérifier que la page de test a été imprimée correctement et cliquer sur [OK].

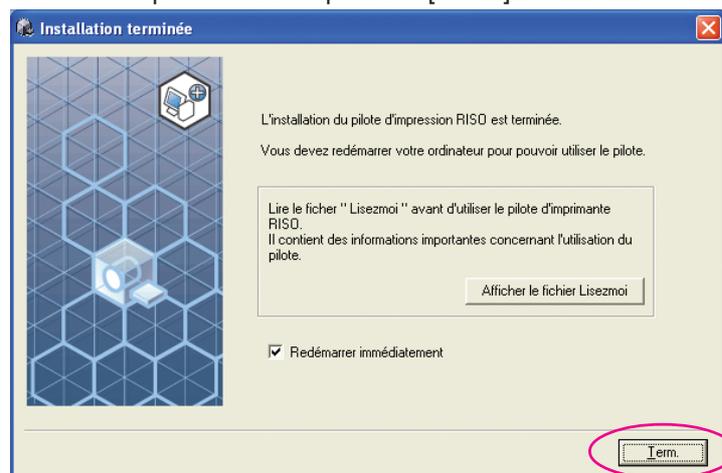


**14****Cliquer sur [Afficher le fichier Lisezmoi].**

Le fichier Lisezmoi s'ouvre. Lire toutes les instructions et les remarques s'y trouvant.

**15****Cliquer sur [Term.].**

Veiller à bien redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser le pilote d'imprimante. Si vous avez coché [Redémarrer immédiatement], l'ordinateur s'éteint et redémarre quand vous cliquez sur [Term.].

**16****Ensuite, enlever le CD-ROM [RISO Printer Driver] du lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.****IMPORTANT!**

Garder ce CD-ROM à portée de main.



# Désinstaller le pilote d'imprimante

Cette section décrit la procédure de désinstallation du pilote d'imprimante à l'aide du programme de désinstallation.

Pour Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1  
En cas de désinstallation à l'aide du programme de désinstallation, le package du pilote ne peut pas être supprimé. Quand le package du pilote doit absolument être supprimé, comme par exemple pour la réinstallation du pilote d'imprimante, désinstaller le pilote d'imprimante manuellement.

## ■ Désinstaller le pilote d'imprimante ..... 38

# ■ Désinstaller le pilote d'imprimante

La procédure de désinstallation du pilote d'imprimante est décrite dans cette section. (Pour la procédure de désinstallation manuelle, voir [page 44.](#))

## IMPORTANT!

Pour désinstaller le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur, etc.).

**1**

## Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans l'ordinateur.

Le programme d'installation démarre. Si le programme d'installation ne démarre pas, faire double-clic sur le fichier [Setup(.exe)] dans le CD-ROM.

**Pour Windows 2000/Windows XP/Windows Vista(32 bits)/Windows 7(32 bits)/Windows 8(32 bits)/Windows 8.1(32 bits):**

Dossier (CD-ROM):[Windows 32-bit]

**Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits)/Windows 8(64 bits)/Windows 8.1(64 bits):**

Dossier (CD-ROM):[Windows 64-bit]

**REMARQUE** Si le dialogue [Contrôle de compte de l'utilisateur] apparaît, cliquer sur [Autoriser] (pour Windows Vista) ou sur [Oui] (pour Windows 7/Windows 8/Windows 8.1).

**2**

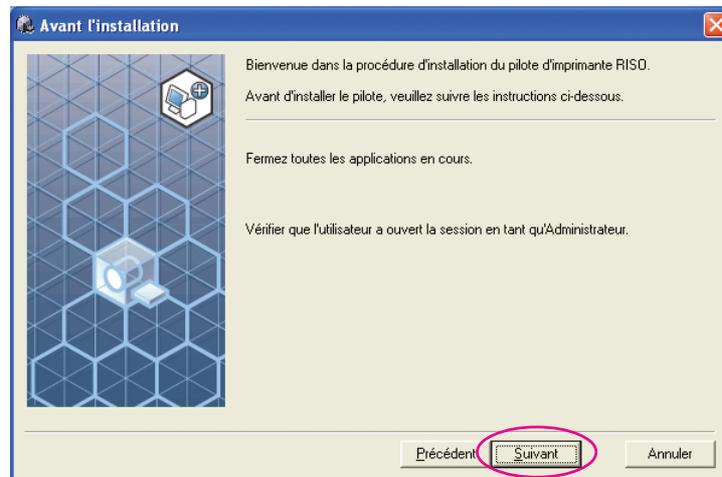
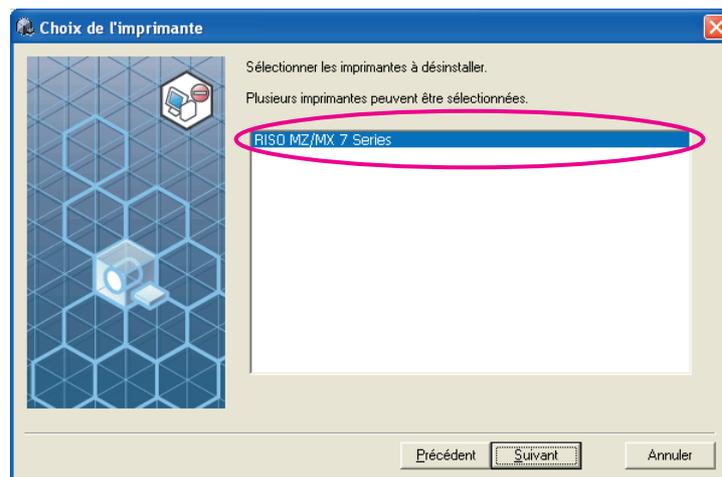
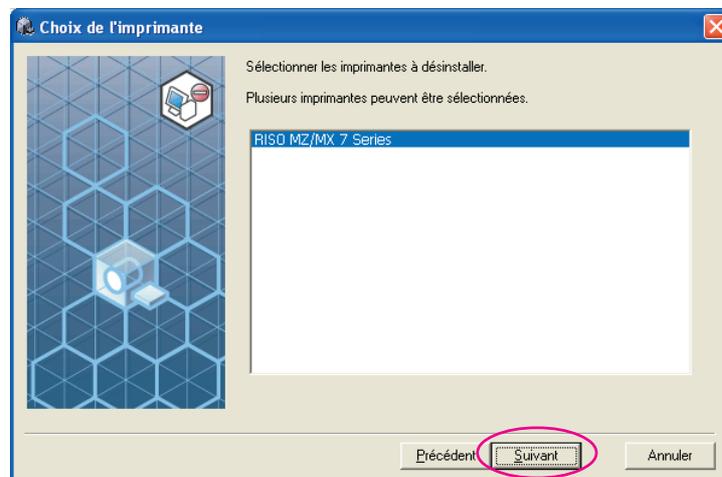
## Cliquer sur le bouton de votre langue.



**3**

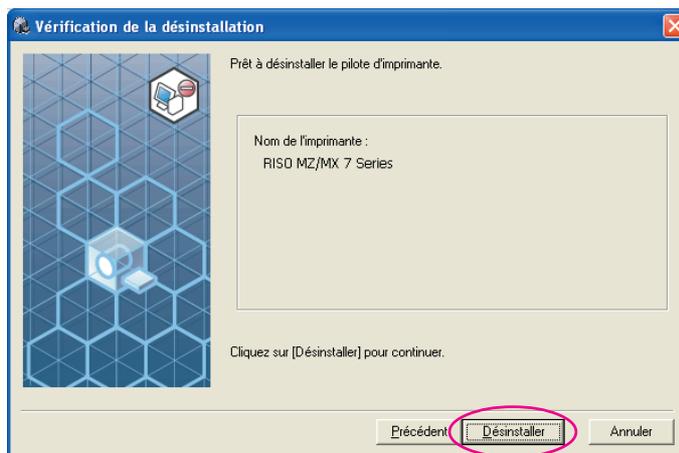
## Cliquer sur [Désinstaller].



**4****Cliquer sur [Suivant].****5****Sélectionner l'imprimante dont le pilote d'imprimante doit être désinstallé.****6****Cliquer sur [Suivant].**

7

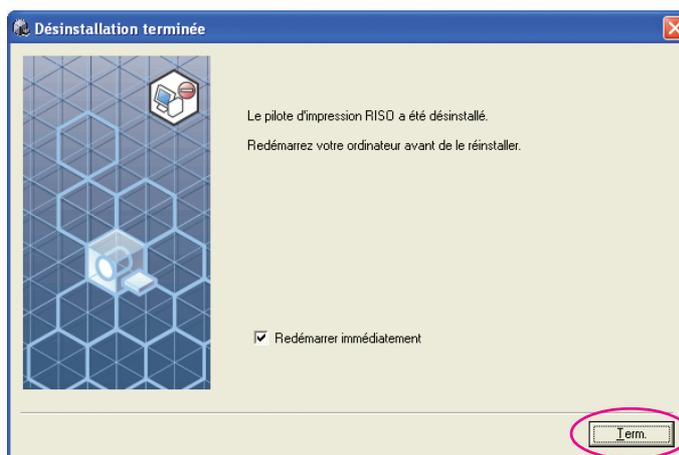
### Cliquer sur [Désinstaller].



8

### Cliquer sur [Term.].

Quand le pilote d'imprimante a été désinstallé, redémarrer l'ordinateur. Quand la case [Redémarrer immédiatement] est cochée, l'ordinateur redémarre dès que l'on a cliqué sur [Term.].



9

### Retirer le CD-ROM [RISO Printer Driver] de l'ordinateur.

#### IMPORTANT!

Garder ce CD-ROM à portée de main.

# Installation / désinstallation manuelle le pilote d'imprimante

Cette section décrit la procédure d'installation / désinstallation du pilote d'imprimante sans utiliser le programme d'installation / désinstallation.

## **Pour Windows 2000/Windows XP**

- **Installation manuelle** ..... 42
  - Connexion par câble USB ..... 42
  - Connexion à l'aide d'autres câbles ..... 43
- **Désinstallation manuelle** ..... 44

## **Pour Windows Vista**

- **Installation manuelle** ..... 45
  - Connexion par câble USB ..... 45
  - Connexion à l'aide d'autres câbles ..... 47
- **Désinstallation manuelle** ..... 48

## **Pour Windows 7**

- **Installation manuelle** ..... 49
  - Connexion par câble USB ..... 49
  - Connexion à l'aide d'autres câbles ..... 51
- **Désinstallation manuelle** ..... 52

## **Pour Windows 8/Windows 8.1**

- **Installation manuelle** ..... 53
  - Connexion par câble USB ..... 53
  - Connexion à l'aide d'autres câbles ..... 55
- **Désinstallation manuelle** ..... 56

# Pour Windows 2000/Windows XP

## ■ Installation manuelle

### IMPORTANT!

- Pour installer le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur, etc.).
- Le système d'exploitation pour serveur et le partage d'imprimante ne sont pas pris en charge.

## Connexion par câble USB

---

- 1** Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.
- 2** Démarrer l'ordinateur et insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans l'ordinateur.
- 3** Connecter le câble USB à l'ordinateur.
- 4** Installer le pilote d'imprimante suivant les instructions de la fenêtre [Assistant Ajout de nouveau matériel détecté].
  - ① Sélectionner [Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié], et [Ne pas rechercher. Je vais choisir le pilote à installer.], et cliquer sur [Suivant]. (pour Windows XP)  
Sélectionner [Afficher la liste des pilotes connus pour ce périphérique afin de pouvoir choisir un pilote spécifique], puis cliquer sur [Suivant]. (pour Windows 2000)
  - ② Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.  
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win2000\_XP]-[French]-RISODRV.INF
  - ③ Sélectionner l'imprimante utilisée, et cliquer sur [Suivant].
  - ④ Fermer la fenêtre de l'assistant.
- 5** Redémarrer l'ordinateur.
- 6** Ouvrir le dossier de l'imprimante et ouvrir les propriétés de l'imprimante pour laquelle le pilote d'imprimante a été installé.

- 7** Cliquer sur [Processeur d'impression] dans l'onglet [Détails].
- 8** Sélectionner le processeur d'impression dans la liste.  
Pour série MZ9 ..... R34X8FP  
Pour série MZ7 ..... R34X8CP  
Pour série RZ9 ..... R34X8BP  
Pour série RZ5/3/2, CZ ..... R34X8DP
- 9** Sélectionner [NT EMF 1.008] dans la liste des types de données par défaut et cliquer sur [OK].
- 10** Imprimer la page de test.

## Connexion à l'aide d'autres câbles

- 1** Démarrer l'[Assistant Ajout d'imprimante].
- 2** Sélectionner [Imprimante locale] et cliquer sur [Suivant].
- 3** Sélectionner le port.  
Dans le cas d'un câble d'imprimante : sélectionner LPT1 dans [Utiliser le port suivant].  
Dans le cas d'un câble réseau : sélectionner [Créer un nouveau port] et créer le port TCP/IP ou LPR.
- 4** Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.  
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win2000\_XP]-[French]-RISODRV.INF
- 5** Sélectionner l'imprimante utilisée et cliquer sur [Suivant].
- 6** Imprimer la page de test.
- 7** Redémarrer l'ordinateur.

## ■ Désinstallation manuelle

- 1** Supprimer l'imprimante à désinstaller du dossier de l'imprimante.
- 2** Dans le menu du dossier de l'imprimante, ouvrir [Fichier] puis [Propriétés du serveur].
- 3** Dans l'onglet [Pilote], sélectionner le pilote d'imprimante à désinstaller et cliquer sur [Supprimer].

# Pour Windows Vista

## ■ Installation manuelle

### IMPORTANT!

- Pour installer le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur etc.).
- Le partage d'imprimante n'est pas pris en charge.

## Connexion par câble USB

---

- 1** Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.
- 2** Démarrer l'ordinateur.
- 3** Connecter le câble USB à l'ordinateur.
- 4** Dans la fenêtre [Nouveau matériel détecté], sélectionner [Rechercher et installer le pilote logiciel] puis sur [Ne pas rechercher en ligne].
- 5** Sélectionner [Je n'ai pas le disque. Montrer d'autres options.], et ensuite [Parcourir mon ordinateur pour trouver le pilote logiciel].
- 6** Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans l'ordinateur.
- 7** Dans la fenêtre [Parcourir], sélectionner le fichier INF du pilote à installer.  
Pour Windows Vista (32 bits): (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]-RISODRV.inf  
Pour Windows Vista (64 bits): (CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]-RISODRV.inf  
\* Dans la cas de la version CD112D du CD-ROM, sélectionner [WinVista\_8].
- 8** Sélectionner l'imprimante utilisée et cliquer sur [Suivant].
- 9** Redémarrer l'ordinateur.

- 10** Ouvrir le dossier de l'imprimante et ouvrir les propriétés de l'imprimante pour laquelle le pilote d'imprimante a été installé.
- 11** Cliquer sur [Processeur d'impression] dans l'onglet [Détails].
- 12** Sélectionner le processeur d'impression dans la liste.  
**Dans le cas de Windows Vista (32 bits):**
  - Pour série MZ9 ..... R34V8FP
  - Pour série MZ7 ..... R34V8CP
  - Pour série RZ9 ..... R34V8BP
  - Pour série RZ5/3/2, CZ .... R34V8DP**Dans le cas de Windows Vista (64 bits):**
  - Pour série MZ9 ..... R34V6FP
  - Pour série MZ7 ..... R34V6CP
  - Pour série RZ9 ..... R34V6BP
  - Pour série RZ5/3/2, CZ .... R34V6DP
- 13** Sélectionner [NT EMF 1.008] dans la liste des types de données par défaut et cliquer sur [OK].
- 14** Imprimer la page de test.

## Connexion à l'aide d'autres câbles

- 1** Démarrer l'[Assistant Ajout d'imprimante].
- 2** Sélectionner [Imprimante locale] et cliquer sur [Suivant].
- 3** **Sélectionner le port.**  
Dans le cas d'un câble d'imprimante : sélectionner LPT1 dans [Utiliser un port existant]  
Dans le cas d'un câble réseau : sélectionner [Créer un nouveau port] et créer le port TCP/IP ou LPR.
- 4** **Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.**  
Pour Windows Vista (32 bits): (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]-RISODRV.inf  
Pour Windows Vista (64 bits): (CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]-RISODRV.inf  
\* Dans la cas de la version CD112D du CD-ROM, sélectionner [WinVista\_8].
- 5** Sélectionner l'imprimante utilisée, et cliquer sur [Suivant].
- 6** Imprimer la page de test.
- 7** Redémarrer l'ordinateur.

## ■ Désinstallation manuelle

- 1** Supprimer l'imprimante à désinstaller du dossier de l'imprimante.
- 2** Dans le menu qui apparaît lorsqu'on clique sur le bouton droit de la souris dans la marge du dossier de l'imprimante, sélectionner [Exécuter en tant qu'administrateur] puis [Propriétés du serveur].
- 3** Dans l'onglet [Pilote], sélectionner le pilote d'imprimante à désinstaller et cliquer sur [Supprimer].
- 4** Quand la boîte de dialogue [Supprimer pilote et package] s'ouvre, sélectionner [Supprimer pilote et package de pilote] pour supprimer le pilote et le package de pilote.

# Pour Windows 7

## ■ Installation manuelle

### IMPORTANT!

- Pour installer le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur etc.).
- Le partage d'imprimante n'est pas pris en charge.

## Connexion par câble USB

**1** Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.

**2** Démarrer l'ordinateur.

**3** Connecter le câble USB à l'ordinateur.

### IMPORTANT!

Ne pas suivre les étapes qui suivent avant que [Le pilote de périphérique n'a pas pu être installé] n'apparaisse dans la barre des tâches.

**4** Activer le [Gestionnaire de périphériques].

Cliquer sur l'icône [Démarrer]-[Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Gestionnaire de périphériques].

**5** Cliquer avec le bouton droit de la souris sur [Autres périphériques]-[(Nom de l'imprimante)] puis cliquer sur [Mettre à jour le pilote] dans le menu qui s'affiche.

**6** Cliquer sur [Rechercher un pilote sur mon ordinateur].

**7** Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans l'ordinateur.

**8** Cliquer sur [Parcourir], sélectionner le dossier indiqué ci-dessous et cliquer sur [OK].

Pour Windows 7 (32 bits): (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]

Pour Windows 7 (64 bits): (CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]

\* Dans la cas de la version CD112D du CD-ROM, sélectionner [WinVista\_8].

**9** Sélectionner l'imprimante utilisée et cliquer sur [Suivant].

- 10** Redémarrer l'ordinateur.
- 11** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Périphériques et imprimantes] dans cet ordre, cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'imprimante installée et cliquer sur [Propriétés de l'imprimante] dans le menu qui s'affiche.
- 12** Cliquer sur [Processeur d'impression] dans l'onglet [Détails].
- 13** Sélectionner le processeur d'impression dans la liste.  
**Dans le cas de Windows 7 (32 bits):**  
Pour série MZ9 ..... R34V8FP  
Pour série MZ7 ..... R34V8CP  
Pour série RZ9 ..... R34V8BP  
Pour série RZ5/3/2, CZ.... R34V8DP  
**Dans le cas de Windows 7 (64 bits):**  
Pour série MZ9 ..... R34V6FP  
Pour série MZ7 ..... R34V6CP  
Pour série RZ9 ..... R34V6BP  
Pour série RZ5/3/2, CZ.... R34V6DP
- 14** Sélectionner [NT EMF 1.008] dans la liste des types de données par défaut et cliquer sur [OK].
- 15** Imprimer la page de test.

## Connexion à l'aide d'autres câbles

- 1** Démarrer l'[Ajout d'imprimante].
- 2** Sélectionner [Ajout d'imprimante locale] et cliquer sur [Suivant].
- 3** **Sélectionner le port.**  
Dans le cas d'un câble d'imprimante : sélectionner LPT1 dans [Utiliser un port existant]  
Dans le cas d'un câble réseau : sélectionner [Créer un nouveau port] et créer le port TCP/IP ou LPR.
- 4** **Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.**  
Pour Windows 7 (32 bits):(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]-RISODRV.inf  
Pour Windows 7 (64 bits):(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista\_7]\*-[French]-RISODRV.inf  
\* Dans la cas de la version CD112D du CD-ROM, sélectionner [WinVista\_8].
- 5** Sélectionner l'imprimante utilisée, et cliquer sur [Suivant].
- 6** Imprimer la page de test.
- 7** Redémarrer l'ordinateur.

## ■ Désinstallation manuelle

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et son]-[Appareils et imprimantes] dans cet ordre et supprimer l'imprimante à désinstaller depuis le dossier des imprimantes.
- 2** Cliquer sur l'imprimante existante et cliquer sur [Propriétés du serveur d'impression] en haut de la fenêtre.
- 3** Dans l'onglet [Pilotes], sélectionner le pilote d'imprimante à désinstaller et cliquer sur [Supprimer].
- 4** Quand la boîte de dialogue [Supprimer le pilote et le package] s'ouvre, sélectionner [Supprimer le pilote et le package de pilotes] pour supprimer le pilote et le package de pilote.

# Pour Windows 8/Windows 8.1

## ■ Installation manuelle

### IMPORTANT!

- Pour installer le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur etc.).
- Le partage d'imprimante n'est pas pris en charge.

## Connexion par câble USB

- 1** Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.
- 2** Démarrer l'ordinateur.
- 3** Connecter le câble USB à l'ordinateur.
- 4** Activer le [Gestionnaire de périphériques].  
Ouvrir l'écran "Applications" et cliquer sur [Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Gestionnaire de périphériques].
- 5** Cliquer avec le bouton droit de la souris sur [Autres périphériques]-[(Nom de l'imprimante)] puis cliquer sur [Mettre à jour le pilote] dans le menu qui s'affiche.  
**REMARQUE** Si le nom de l'imprimante n'est pas affiché, cliquer sur [Action]-[Rechercher les modifications sur le matériel].
- 6** Cliquer sur [Rechercher un pilote sur mon ordinateur].
- 7** Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans l'ordinateur.
- 8** Cliquer sur [Parcourir], sélectionner le dossier indiqué ci-dessous et cliquer sur [OK].  
Pour Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):  
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]\*-[French]  
Pour Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):  
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]\*-[French]  
\* Dans la cas de la version CD112D du CD-ROM, sélectionner [WinVista\_8].
- 9** Sélectionner [(Nom de l'imprimante)] dans la liste et cliquer sur [Suivant].
- 10** Cliquer sur [Fermer] et redémarrer l'ordinateur.

- 11** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Périphériques et imprimantes] dans cet ordre, cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'imprimante installée et cliquer sur [Propriétés de l'imprimante] dans le menu qui s'affiche.
- 12** Cliquer sur [Processeur d'impression] dans l'onglet [Avancé].
- 13** Sélectionner le processeur d'impression dans la liste et cliquer dessus.  
**Dans le cas de Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):**  
Pour série MZ9 ..... R34V8FP  
Pour série MZ7 ..... R34V8CP  
Pour série RZ9 ..... R34V8BP  
Pour série RZ5/3/2, CZ .... R34V8DP  
**Dans le cas de Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):**  
Pour série MZ9 ..... R34V6FP  
Pour série MZ7 ..... R34V6CP  
Pour série RZ9 ..... R34V6BP  
Pour série RZ5/3/2, CZ .... R34V6DP
- 14** Sélectionner [NT EMF 1.008] depuis la liste des types de données existante et cliquer sur [OK].
- 15** Imprimer une page de test depuis l'onglet [Général].
- 16** Cliquer sur [OK] pour fermer la fenêtre.

## Connexion à l'aide d'autres câbles

- 1** Démarrer l'[Ajout d'imprimante].
- 2** Sélectionner [Ajout d'imprimante locale] et cliquer sur [Suivant].
- 3** **Sélectionner le port.**  
Dans le cas d'un câble d'imprimante : sélectionner LPT1 dans [Utiliser un port existant]  
Dans le cas d'un câble réseau : sélectionner [Créer un nouveau port] et créer le port TCP/IP ou LPR.
- 4** **Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.**  
Pour Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):  
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]\*-[French]-RISODRV.inf  
Pour Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):  
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]\*-[French]-RISODRV.inf  
\* Dans la cas de la version CD112D du CD-ROM, sélectionner [WinVista\_8].
- 5** Sélectionner l'imprimante utilisée, et cliquer sur [Suivant].
- 6** Imprimer la page de test.
- 7** Redémarrer l'ordinateur.

## ■ Désinstallation manuelle

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et son]-[Appareils et imprimantes] dans cet ordre et supprimer l'imprimante à désinstaller depuis le dossier des imprimantes.
- 2** Cliquer sur l'imprimante existante et cliquer sur [Propriétés du serveur d'impression] en haut de la fenêtre.
- 3** Dans l'onglet [Pilotes], sélectionner le pilote d'imprimante à désinstaller et cliquer sur [Supprimer].
- 4** Quand la boîte de dialogue [Supprimer le pilote et le package] s'ouvre, sélectionner [Supprimer le pilote et le package de pilotes] pour supprimer le pilote et le package de pilote.



RISO